

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 12.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.  
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR;  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## A balkáni körmenet.

Nagy könyörgő körmenet jár a Balkánon, tagjai előkelő orosz, francia és angol diplomaták és katonák, akik fel akarják világosítani a Balkán népeit arról, hogy mik az ő igazi érdekeik és mit kellene csinálniuk, hogy a maguk bőrével takarják Oroszország szépséghibáit. A körmenet zsolozsmákkal, hízogató szavát minden ablak alatt megismétli, de visszhangja nem támad. A balkán népek ennek a világot megrengető háborúnak az első éve után megokosodtak és urrá lettek a saját akaraton, melyet meg akartak másítani azok, akik a szabadság és jog védelmében orgyilkos háborút kezdeményeztek.

Most folyik az utolsó nagy puhítás, egy kétségbeesett és becsstelen alku, amelyben mindegyik balkán népnek odaigérik a másikat, osztanak, szoroznak, országokat darabolnak, területeket cserélnek, mindig a máséból és biztosítékul nem tudnak mást adni, mint azt az ígéretet, hogy valóra fogják váltani azt, amit papíron kilátásba helyeznek. Ez az ígéret az egyetlen szankciója a Balkán nagy átalakítás tervének. Oroszország ősszel még parancsolt, ukázok mentek széjjel Pétervárról, melyeknek engedelmességre kellett, különben suhogott a kancsuka a szegény hűbéresek feje fölött.

Elmult a tél, a Kárpátok hava ráborult a szegény orosz parasztok tizezreire, a tavasz nekilendítette a központi hatalmak fékentartott energiáját és most a megesonkított orosz hadsereg számára a Balkánról kellene tartalékot verbuválni és újabb orgyilkos támadások kellene ahhoz, hogy a nagy orosz medve egy kis lélegzethez jusson.

A lélegzétvétel kérdése ma egyetlen problémája az ententének, amely saját magán már nem tud segíteni, hanem kolduló körmenetben zarándokol azokhoz, akiknek még van mit kockáztatniuk. A kocka perdül, de nem az entente oldalán. Sem az okosság, sem a logika, sem az önérték, sem a számítás nem üt ki az entente javára: a megbolygatott Balkán hidegen nézi az orosz erőlködések, melyek a tehetetlenség jegyében omlanak össze. A központi hatalmak senkire sem szorulnak és senkitől sem kérnek semmit. Ez az öntudat és ez az erő messze ragyog a Balkán felhősége fölött és szaporodik a napimádók szektájára, amely tisztelettel és csodálattal köszönti a fényt, amely bevilágít a sötétség országába.

## Az orosz ellenállás összeomlása

**Csapatunk túllépték a malkin-siedlce-lukowoi vonalalát. - 7550 orosz fogoly. - Egy osztrák-magyarjéslegy olasz tengeralattjáró elpusztulása.**

Az orosz hadsereg üldözése egyre tart. Elképzelhetjük, hogy milyen káosz uralkodik az orosz visszavonulási utakon s hogy milyen erkölcsi hatása van a folytonos menekülésnek az oroszokra. Üldöző csapatunk jobb szárnya már Wlodawa előtt áll, Lipót bajos herceg serege erőltetett meneteléssel elérte és elhagyta Siedlce-t, az ettől északra levő Sokolowot és a Liwiec-folyót. A Gallwitz-hadsereg a középső Bug mentén nyomul előre és elérte a Nurec-szakaszt. Scholtz tábornok seregei Bjelostok irányában haladnak előre. E két utóbbi sereggel még tekintélyes orosz erők állnak szemben, úgy hogy itt még makacs harcokra van kilátás.

„U. XII.“ számú buvárhajónkat egész személyzetével együtt elsüllyesztette egy ellenséges tengeralattjáró. Eme első elvesztett buvárhajónk hősei, kik a tengerfenéken alusszák örök álmukat, megérdemlik az elismerés és a dicsőség cserfakoszorúját. Soha el nem múló hálánk kíséri őket, a kötelesség és a hazaszeretet vértanuit.

Mai távirataink a következők:

### Orosz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 14. (Hivatalos.) Keletgaliciában és Wladimir Wolinskij vidékén a helyzet változatlan. A Bugtól nyugatra hadseregeink folytatták a lépésről-lépésre hátráló ellenség üldözését. A Wieprz alsó folyásától északra előnyomuló osztrák-magyar csapatok Radzinig jutottak. Szövetségeseink Wlodawához közelednek.

Höfer altábornagy.

#### NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 14. A nagy főhadiszállás jelenti: **Keleti hadszíntér:** Hindenburg tábornagy hadseregesoportja: A Kovnot támadó csapatok előrehaladnak. A Dwina-szakaszon az oroszok minden eredmény nélkül ismételték meg támadásukat. A Narew és a Bug között előbbrehaladtunk. bár az ellenség mind újabb erőket vetett er-

re az arcvonalra és ellenállását szakaszról-szakaszra kell megtörni. Scholtz tábornok hadserege tegnap kilencszáz oroszot elfogott és három ágyut, meg két géppuskát zsákmányolt. Gallwitz tábornok hadserege augusztus 10-ike óta hatezeröttszázötven oroszot, köztük tizennyolc tisztet fogott el és kilenc géppuskát meg egy utászraktárt zsákmányolt. Lipót herceg tábornagy hadesoportja: Erőltetett menetelésben üldöző csapatunk harcolva elérték Sokolow vidékét és Siedlce-nak tegnapi elfoglalása után Mordytól délre eljutottak a Liwiec-folyó szakaszához. Mackensen tábornagy hadseregesoportja: A szövetséges csapatok, az egész vonalon javában üldözik az ellenséget. Előnyomulásuk közben német menetoszlopok az összes utakon visszaözönlő szegény lengyel lakossággal találkoznak, amelyet a visszavonuló oroszok eleinte magukkal hurcoltak, de most, mikor az ugyancsak sietős orosz csapatmozdulatokat követni többé természetesen nem tudja, a legnagyobb nyomorban szabadjára engedték.

A legfőbb hadvezetőség.

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 14. (Hivatalos.) A tenger melléki arcvonalon az ellenség tegnap és elmúlt éjszaka közeledni akart állásainkhoz, de e kísérleteit már ágyúink tüze megghusította. Cormonsnál sikerrel bombáztunk egy olasz tábor. Karinthia határvidekén a helyzet nem változott. A védők valamennyi állásuk teljes birtokában maradtak. A hátráló olaszok saját tüzéségük tüzebe kerültek. Az Etsch-völgyben páncélvontataink egyike az ellenséges tábori őrsöket elűzte Serravallo és Chizzola községekből.

#### ESEMÉNYEK A TENGEREN.

BUDAPEST, aug. 14. (Hivatalos.) XII. számú tengeralattjáró naszádunk az északi Adriában végzett cirkáló utjából nem tért vissza. Olasz hivatalos jelentés szerint egész személyzetével elsüllyesztették.

Folyó hó 10-én délben egy ellenséges tengeralattjáró a trieszti öbölben aknarobbanás folytán megsemmisült. A hajó személyzetéből senkit sem menthettünk meg. Ugyan ezen és következő napon hydroplánjaink az ellenség által megszállott Pelagosa-szigetre bombákat dobtak és a világítóházon, a radioállomáson, egy lakóházon, felhalmozott készleteken és a védőlegénység között több hatásos találatot értek el. A bombák telibe találtak egy középkaliberű, épen tüzelésben levő ágyut, leszereltek egy géppuskát és elszülyesztettek egy szerelékhatót. A hydroplánok heves lövetésük ellenére sértetlenül tértek vissza.

A flottaparancsnokság.

#### MEGFAGYÁSOK AZ OLASZ HARC-TÉREN.

CHIASSO, aug. 14. A harc térről tömeges megfagyásokat jelentenek. Ennek legnagyobb részt a gyapjuhalmik hiánya okozta.

#### Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 14. A nagy főhadiszállás jelenti: Az Argonnokban visszavertük a franciák több támadását, amelyet az általunk elfoglalt Martyn erőd ellen intéztek. Seebrügge mellett lelőttünk egy angol hydroplánt. Vezetőjét elfogtuk. Rougemontnál és Seenheimnél (Belforttól északra) repülőink egy-egy ellenséges repülőgépet leszállásra kényszerítettek.

A legfőbb hadvezetőség.

#### Törökország háborúja.

A TÖRÖK FŐHADISZALLÁS JELENTÉSE.

KONSTANTINÁPOLY, aug. 14. Augusztus tizedikén az ellenségnek állásaink ellen intézett négy támadását visszavertük. Az ellenség három ezer halottat hagyott hátra. Egy török divízió elleni támadásnál csapataink, amelyek ellentámadásba mentek át, kiverték az ellenséget állásaiból és ez alkalommal két géppegyvert zsákmányoltak. Sedil Bahrnál az ellenség augusztus 10-én délután támadást kezdett, amely alkalommal jobbszárnyunk előtt két aknát felrobbantott, mindazonáltal veszteségei mellett visszautasítottuk. Augusztus tizenegyedikén délelőtt teljesen megsemmisítettünk egy ellenséges osztagot, amely körülbelül egy századnyi emberből állott, akkor, amidőn balszárnyunk lövészárkainak egy részét meg akarta támadni. A többi arcvonalon nem történt semmi jelentős esemény.

#### A NÉMET LÉGHAJÓK MEGISMÉTELTEK TAMADÁSUKAT ANGLIA ELLEN.

BERLIN, aug. 14. A Wolff-ügynökség jelenti: Tengeri léghajóink az augusztus 12-éről 13-ára virradó éjjel megismételték támadásukat az angol keleti part ellen és ez alkalommal a harwichi katonai telepeket jó eredménnyel bombázták. Az erődítményekből ugyan erősen lövöldöztek rájuk, mégis sértetlenül tértek vissza.

Behneke.

#### AZ UJ ZEPPELINEK.

HAGA, aug. 14. Londróból jelentik: A Zeppelin-léghajók legutóbbi támadásai

kalmából a Glasgow Herald cikket közöl a német léghajókról. A lap szerint a németek a legutóbbi hónapokban lényeges újításokat eszközöltek léghajóikon. A sebességet motorok nagyobb számú alkalmazásával fokozták s ez a sebesség többet 25 százaléknyi. Ezen kívül egy villamos készüléket szereltek fel, amelyvel 3 kilométernyi körzetben megfigyelhetik a légi torpedók irányát, végül a gépfegyverek számát is emelték.

#### KIMÉLNI AKARJÁK A CÁRT.

BERLIN, aug. 14. A Tágl. Rundschau Amsterdamból jelenti: A Handelsbladet egy közleménye szerint észrevehető az orosz kormányban az a törekvése, hogy a cárt teljesen játékon kívül hagyja, aminek nyilván az a célja, hogy a helyzet rosszabbodása esetén az elégedetlen nép ne forduljon a cár és környezete ellen. Erre az esetre már kiszemelték az áldozatokat.

#### A városi képviselőtestület ülése.

A városi képviselőtestület tegnap este ülést tartott, amelyen Prodam János korelnök elnökölt. A katonai szolgálat miatt hiányzó, továbbá az elmaradásukat betegségükkel igazoló Thierry, Koller és Seemann képviselők neveinek felolvasása után Prodam közölte, hogy Bárczy István dr. ak Budapest főpolgármesterének kezdeményezésére az összes magyar városok közös küldöttséget fognak meneszteni az uralkodóhoz, hogy születésnapjának nyolcvanötödik évfordulója alkalmából hódolatukat fejezzék ki előtte.

Rubinich azon javaslatát, hogy a fiúmei küldöttek kiválasztását illetőleg az elnök határozzon, a képviselőtestület elfogadta. Az elnök azután válaszolt Mikocz képviselőtestületi tag multkori interpellációjára, melyben panasz tárgyává tette a haelárúsi helyek elhanyagolt állapotát. Megnyugtató felvilágosításait tudomásul vették.

A korelnök azután, válaszolva Catti doktornak a város lisztellátásra vonatkozó legutóbbi interpellációjára, felolvastatja Dardi tanácsvezető által a Strasser és König céggel kötött, idevonatkozó szerződést, mely az 1915. és 1916. évekre igen előnyös feltételek mellett biztosítja a város kenyér-és főzlisztszükségletét. A szerződést, mely már miniszteri jóváhagyást is nyert, a képviselőtestület helyesléssel veszi tudomásul.

Prodam korelnök közli azután, hogy Koller Ödön és Seemann János dr. megválasztott képviselőtestületi tagok egészségi okokra hivatkozva, nem fogadják el a mandátumot. Minthogy azonban az erre vonatkozó levelek nem a kormányzóhoz vagy a városi tanácshoz vannak címezve, hanem Corossacz F. G. volt polgármesterhez intézett magánlevelek, sőt a Seemann-féle lemondást felesége írta férje nevében, a korelnök azt javasolja, hogy a lemondásokat formahiba miatt ne vegyék tudomásul.

Az indítvány felett hosszabb vita indult meg. Mindenki tisztában volt vele, hogy az elnöki javaslat elfogadása esetén az első két póttag, Persich Armand és Adelsfeld Antal dr. nem jut be a képviselőtestületbe, bár a két nevet senki sem említette. Corossacz, Meynier, Mikocz, Desovich Romuald és Bruss az elnöki indítvány ellen, Rubinich, Ossoinack, Rudan Aldo, Fésüs és Mayländer Samuel mellette

szólnak fel. Végül a többség 22 szavazattal elfogadta Prodam indítványát.

Mikocz és társainak indítványára elhatározták azután, hogy a király 85-ik születésnapja alkalmából a Corso nevét „Corso Francesco Giuseppe“-re változtatják meg. (Hát a Dante-térrel és a többi Baciéh Icilio féle utcánévvel mi lesz? — A szerk.)

Vezzil Hugó felolvassa Catti dr. indítványát, hogy a város az oroszult felvidéki községek felépítéséhez ezer koronával járuljon hozzá. A legközelebbi ülés napirendjére tűzik ki.

Mayländer Samuel dr. szövéteszi azután a városban uralkodó orvoshiányt s különösen kiemeli, hogy a városi kórházban a tegnapielőtt behívott Filippovich dr. segédorvos távozása folytán egyetlen sebész, Grossich Ruggero dr. lát el 130 beteget, köztük 30 súlyosat. Prodam elnök igazat ad Mayländernek s felemlíti, hogy a város 36 orvosának több mint fele hiányzik. A hadvezetőséghez fognak fordulni a behívások visszavonása végett.

Áttérve a napirendre a 4 igazoló bizottság előadói betérjesztik jelentéseiket, azután megválasztják az állandó igazoló bizottságot, melynek tagjai lesznek Melocco, Mayländer, Meynier, Mikocz, Rubinich, Bruss és Superina A.

Azután vita indul meg a fölött, hogy a város által vásárolt élelmiszereket maga a város a halesarnokban vagy közvetett uton több helyen árusíthassa. Mozog hangsúlyozza, hogy egy a város külső részén lakó háziasszonytól nem lehet kívánni, hogy néhány fillérvnyi különbség miatt bemenjen a halesarnokba egy fél kiló lisztért, sok élelmiszert egyszerre pedig nem vásárolhat a szegény nép. Végül az élelmiszergyűk ellenőrzésére kiküldendő bizottságra bízzák a részletek elintézését. A bizottság tagjai lesznek: Weber, Tuchtan, Mikocz, Bruss és Schindler.

Ezzel az ülés este egy negyed 10 óraker véget ért.

## H I R E K.

— **Uj kereskedelmi tanácsos.** A kereskedelemügyi miniszter Sirola János fiúmei köztelgyárost a statisztikai értékmegállapító bizottság tagjává nevezte ki, mely tagssággal a kereskedelmi tanácsosi cím is jár.

— **A holnapi népiünnep,** amelyre minden előkészület megtörtént, nagysikerűnek ígérkezik. A rokkant és sebesült katonáink javára megindított akció sikerét már előre biztosították azok a szép adományok, amelyek összege tegnap elérte a 6604 koronát. A holnapi nap valószínűleg szintén tekintélyes összeget fog hozni s így Fiume határozottan hozzájárulhat a rokkantak és sebesültek segítségéhez. A népiünnep műsora a következő:

H a n g v e r s e n y. Közreműködnek Moussongné urhölgy, Vlasich és Frankl kasszonyok, továbbá Skrivancich, Simonich, Luzzatto és Bató urak.

J ó t é k o n y s á g i s o r s j á t é k 500 értékes nyereménytárgygyal. Huzás d. u. 5 óraker.

A táborigonyhában gulyás és sör lesz kapható s cigány, valamint tamburás zenekar fog játszani. Nyolc áruessarnokban szivart, mézeskalácsot, hazafias jelvényeket,

frissítőket, fagyaltot, bécsi kolbászt, sós-kiflit és zsemlyét lehet kapni. Eredeti török kávéházait állítanak fel. Lesz jósnő, leányok pedig gyümölcsöt fognak árúsítani. A népkert vendéglőjében énekesnők fognak előadást tartani. Nagy tánchelyeket keritenek el és megtartják a hagyományos fiúmai játékokat, u. m. esodahalászat, másszóverseny stb. Belépti-díj 20 fillér. Katonáknak és gyermekeknek a fele. A népünnep egész ideje alatt katonazenekar fog játszani.

— **A hustrágaság enyhítése.** Wickenburg István gróf kormányzó kieszközölte a földművelésügyi miniszternél, hogy Fiuméba havonként 100 darab vágómarha legyen behozható Boszniából. Az intézkedés a hustrágaság enyhítését célozza.

— **Szajkosarat a kutyáknak.** Egy kutyán előfordult veszettségi tünetekre való tekintettel az 1898-iki VII-ik t.-cikk, valamint az e tárgyban hozott városi szabályrendelet értelmében a városi rendőrfőkapitányság elrendeli, hogy a kutyákat újabb intézkedésig fémből készült szajkosárral kell ellátni. Kihágást elkövetők a törvény szigorával büntetnek.

— **A váltópénzhiány.** A kereskedelmi és ipari érdekelttség több ízben panaszszal fordult a kereskedelmi miniszterhez amatt, hogy nagy hiány érezhető a váltópénzben, ami súlyos hátrányára van az általános forgalomnak, de különösen a közlekedésnek. Ennek következtében a kereskedelmi miniszter leiratban értesítette az összes ipari és kereskedelmi kamarákat, hogy a váltópénztermek szaporítása iránt a körmőbányai pénzverde teljesítő képességének teljes kihasználásával a lehető intézkedések már a háború kitörésével kapcsolatban megtörténtek. A miniszter a pénzügyminiszterrel együtt arra a meggyőződésre jutott, hogy az ország lakosságának egy része részben tudatlanságból, részben pedig egyes lelkiismeretlen egyének által a bankjegyek elértéktelenedéséről terjesztett és minden alapot nélkülöző híresztelések után indulva, a váltópénz-érmekeket elrejté és azokat ily módon a forgalomból kivonták. Szükségesnek mutatkozik ennél fogva, hogy az arra hivatott összes tényezők felhívják a közönség figyelmét arra, hogy a bankjegyek a koronaérték pénzérmeivel és ennél fogva a váltópénz-érmekekkel is teljesen egyenértékűek, azok értékesítéséről terjesztett híresztelések minden alapot nélkülöznek, továbbá, hogy a váltópénz-érmekek elrejtése, felhasználása és ezáltal azoknak a forgalomból való elvonása a hazai közgazdaság, a pénz- és értékgazdaság, nemkülönben a hazai kereskedelem megbénítását okozó hazafiatlan cselekedet, mely a leghalmozottabb megrovást és megtorlást érdemli meg és hogy az elrejtve tartott pénzérmekek forgalomba hozatala a jelen körülmények között hazafias kötelesség és elsősorban a nagy közönség összes rétegeinek érdekében áll.

— **A rendőrség és a holnapi ünnepély.** A városi népkertben holnap rendezendő jótékonyági ünnepélyre kiküldendő rendőri segédlet illetményei körülbelül 200—220 koronát tennének ki. Derencin Xavér főkapitány azonban a jótékony célra való tekintettel értesítette a rendező bizottságot, hogy a rendőrségi illetékeket elengedi, hogy ezáltal is gyarapíttassék az ünnepély tiszta jövedelme.

— **Az új moratórium és a...** edők. A Magyar Kereskedők Egyesülete megkérte a kormányt, hogy javasolja a kormányhoz az augusztus 1-én közzétett új moratóriumos eljárási rendelet első szakaszának megváltoztatását. — Az egyesület azt fogja kérni, hogy a moratórium alá eső tartozások pörölhetősége tekintetében, amiről az említett szakasz intézkedik, tartsák fenn, illetve állítsák vissza a július 31-ig érvényben volt szabályozást,

amely szerint moratórium alá eső tartozás iránt csak az esetben lehetett keresetet indítani, ha a tartozásnak legalább egy része a moratóriumos rendelkezésekben foglalt fizető beosztás szerint lejárt, de kifizetetlen maradt. Más esetben köteleztessék a bíróságok — úgy mint eddig — ezentul is a moratórium alá eső tartozás iránt indított kereset hivatalból való visszautasítására. Ha az új eljárási rendelkezések első szakasza érvényben maradna, ennek alapján a kiméletlenebb hitelezők részéről tömeges pörlésnek volna kitéve az a kereskedő is, aki a moratóriumos részleteket, ugyisint a kamatokat mindenkor pontosan megfizette és a zaklatásoktól csak a bírósági tárgyaláson való védekezés útján menekülhetne.

— **Szappanfogyasztók figyelmébe.** Mint hogy a Levi-féle helybeli szappangyárnak sikerült Hollandiából nyersterményeket kapnia, a gyár üzemét ismét megkezdhetné. A Levi-szappangyár készítményei ennek folytán ismét kaphatók a legtöbb szaküzletben.

— **A Vöröskereszt tudósító irodájának egy évi működése.** A Magyar Vörös Kereszt Egyesület Tudósító Irodája augusztus elsején töltötte be működésének egy éves évfordulóját. A Tudósító Iroda ez idő alatt 1.114.249 értesítést adott, 30.837 távirati tudósítást és 11.952 ügyiratot intézett el. Az ügyiratok tulnyomó része a hadbavonultak hozzátartozóinak jogsegélye ügyében való intézkedést tartalmaznak. Ide tartoznak a kórházi áthelyezésekre vonatkozó kérelmek, a hadbavonultak hozzátartozóinak államsegélye ügyében való eljárás igényjogosultság esetén, elesettek halotti kivonatának beszerzése, exhumálásra vonatkozó kérelmek, hagyatéki ingók megszerzése és egyéb, a hadbavonultakkal kapcsolatos megkeresések.

— **A tengerbe ugrott.** A keleti rakparttól ma reggel egy ötven év körüli asszony a tengerbe ugrott. Kimentették és beszállították a kórházba. Tettének oka ismeretlen.

— **A zöld egyenruha.** Az osztrák és magyar hadvezetőség a szerzett tapasztalatok folytán már régebben elhatározta, hogy a csukaszürke egyenruha vonalszát zöldes árnyalattal helyettesíti. Az új színezés nem tér el jelentősen a régítől, de szemre és katonailag is sokkal előnyösebb. A hadvezetőség rendeletileg írta elő az új színt. Így az egész hadsereg külső megjelenése át fog alakulni.

## Legujabb.

### SIKEREINK LENGYELORSZÁGBAN.

BUDAPEST, aug. 14. Jellemző példátlan lökerőnkre, hogy a legutóbbi napon is mindenütt előretörtünk. Lipót hercegi Woyrsch, Kövess és József Ferdinánd főherceg mindenütt keletre állanak a Malkint, Siedleet és Lukowot összekötő vasutvonaltól. Orosz lapok szerint Nikolajevics hadseregét a Njemen, Bjelostok, Brestlitowszk és a Bug között akarja felállítani.

### AZ UTOLSÓ ERŐFESZÍTÉS.

SZOFIA, aug. 14. A Kambana jelenti: Az orosz hadvezetőség utolsó óriási erőfeszítéseket tesz, hogy a hadsereget reorganizálja. Számítanak arra, hogy két millió embert még kiállíthatnak, ezeknek fegyverrel és ruhával való ellátása azonban aligha fog sikerülni. Jelenleg végtelen katonatranszportok vannak utban Brestlitowszk felé, hogy az orosz ellenállást erősítsék.

### A MUNICIÓHIÁNY FELELŐSEL.

PARIS, aug. 14. A Temps Pétervárról

jelenti: Az orosz kormány a дума kívánságára vizsgálóbizottságot küldött ki, amelyek feladata kikutatni és felelősségre vonni a municióhiányért felelős személyeket.

### A CÁ REMBEREI.

BERN, aug. 14. A Varsó és Ivangorod körüli harcokban a főnemesi gárdaezredben a cárnak néhány kedves embere elesett.

### AZ OROSZ BÉKEHERCEG.

HAGA, aug. 14. Wolkonszky herceget a cárnak kinevezte a belügyminiszter segédjévé. Wolkonszky többször szót emelt a béke érdekében s ezért békehercegnek hívják.

### ZEPPELINEK DÜNABURG FELETT.

KRISZTIANIA, aug. 14. Dünaburg felett Zeppelinek jelentek meg.

### ANTANT MUNKAJA A BALKÁNON.

SZOFIA, aug. 14. Az antánt a legnagyobb nyomatékkal lép fel ajánlatának elfogadása végett. Anglia és Franciaország garanciaképpen hajlandó Szalonikit megszállani. Nisben tegnap döntő minisztertanács volt, amelyen a szerb trónörökös elnökölt. Utána Trubeckoj orosz követ kihallgatáson jelent meg a trónörökösnek. A szerb lapok nyugodtak. A félhivatalos lapok a Bulgáriának adandó rekompensációkról írnak.

### DOBRUDZSA VISSZAADÁSA.

PARIS, aug. 14. A Temps jelentése szerint Románia minden előkészületet megtett Dobrudzsa egy részének visszaadására.

### A PÁRISI POLITIKUSOK REMÉLNEK

KOPENHÁGA, aug. 14. A párisi politikusok felfogása az, hogy ha Görögország gal a megegyezés nem is sikerül, a Bulgáriával való megegyezést remélni lehet.

### MIERT NEM VETÉK BE GÖRZÖT ÉS TOLMEINT?

MILANO, aug. 14. A Giornale a nép megnyugtatósa végett kívánja, hogy jelöljék meg közvetlen okát annak, miért nem vehették be eddig Görzöt és Tolmeint.

### ELSÜLYEDT ANGOL GÖZÖS.

LONDON, aug. 14. A Loyds jelenti: A kétezerkilencszáz tonnás Jakona angol gőzös elsüllyedt.

### A TRÓNÖRÖKÖS ELUTAZOTT BUDAPESTRŐL.

BUDAPEST, aug. 14. A trónörökös pár délelőtt 11 óra 50 perckor elutazott a nyugati pályaudvarról. Délelőtt a trónörökös még kihallgatáson fogadta Tisza István gróft.

Kiadóhely: Budapest, „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Művei Jenő.)  
Nyomtatott: Zastovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

### ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

**NESTLÉ-FÉLE**  
**GYERMEKLISZT**  
csecsemők  
gyermek és lábadozóknak legjobb tápláléka gyomor- és bélbetegségek után.  
Mindenkör kapható.

Próbadozt és tanulságos orvosi könyvecskét a gyermeknevelésről teljesen díjtanulandó a Nestlé-féle gyermekliszt társaság. Wien I., Biberstrasse 7 C.

**KÉRJE**

ingyen és bérmentve órákról, arany- és ezüst-árúkról, hangszerekről, fegyverekről stb. 4000 képet tartalmazó főárjegyzékeme.



**Első óragyár, Konrad János cs. és k. udv. szállító, Brüx 1110 sz. (Csehország).**

Nikkel-horgony-óra K 3.80, jobb K 4.20, Ó-ezüst rem. fém-óra K 4.80, svájci horgonyművel K 5.—, háboru-émlék-óra K 5.50, rádium-zsebóra K 8.50, ébresztővel K 24.50, nikkel-ébresztő K 2.90, fali óra K 3.40, 3 évi jótállással, szállítás utánvétellel. Kockázat nincs! Kicsérelés megengedve vagy pénz vissza!

## Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

## A TENGERPART

kiadóhivatala

GRADINATA DEL SASSO BIANCO 3. sz.  
(Wurzer ház I. emelet). - Telefon 229.



Tiztisviselők, altisztek és munkások havi 1 koronáért kapják

## A Tengerpart-ot

házhoz szállítva.

Telefon 229. Postafiók 105.

### EGY HALÓSZOBA BERENDEZÉS,

mosógép és varrógép. elutazás miatt azonnal eladó. Cim: Via Pomerio 21. földszint jobbra.

### ALLÁST KERES

## mérlegképes könyvelő

és ügyes utazó sok évi kereskedelmi gyakorlatlaltal és elsőrendű referenciákkal. Szíves megkeresések A Tengerpart kiadóhivatalához kéretnek.

### Első fiumei

## Beraktározási Vállalat

Telef. 13-02, Póstaíók 133.

Elvállalja butorok, árú, ingóságok szakszerű beraktározását és bizományi eladását. **Bevonultaknak kedvezmény!** Felvételi irodák: **Altberger J.**, via Petrarca 6 és **Giovannini és Tsa.**, via Branchetta 2 szám.

### A HIRNEVES MAGYAR

## 'Roon' portlandcement

gyár ismét raktárt tart

## Wurzer János cégnél

Fiume, Via Negoziante 1.

## BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ.

FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

## JADRAN tengerifürdő

Autobusz minden 10 perc-  
ben a susáki hidfőtől! ::

**Vendéglő árnyas terrazon.  
Legkellemesebb kirándulóhely!!**

Fiumei első magyar rizshántoló és rizskeményítőgyár részv.-társaság.

FIUME.

Különlegesség

## FÉNYKEMÉNYÍTŐ

táblácskákban.



VÉDJEGY.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

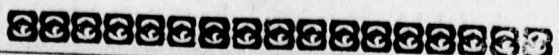
## Özv. Szabados Rezsőné

a nyári hónapokra áthelyezte jőnevi abbáziai penzióját **Siófokra**, hol erre a célra egy árnyas kerttel környezett gyönyörű villát bérelt.

Cim: Szabados-penzió. Siófok. Velics-villa.

### SZOBÁK KIADÓK.

Két szépen berendezett szoba külön bejárattal, jutányosan kiadó. Cim: Via Carducci 12 sz., II. em. balra. Telef. 11-89.



## Minden pénteken

## NAGY

## MARADÉK ELADÁS

összes osztályainkban.

Különösen nagy választék

## mosó kelme- maradékokban.

Nagy választék crêpe de chine-ben. Legújabb divat 75 fillér.

## WEISS M.

Fiume, csak Corso 11.

Trieszt  
Corso 7 és 9.

Bécs.

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

## Olcsó edényárúsítás!

Mindennemű üveg és porcellán-árú, lámpák, villanylámpák, képek, keretek!

**Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását** olcsó árakon elvállalja:

**KORNICZAI G. Fiume**  
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a Nagyvásárcsarnok mellett.

## SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicúr, villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telef. 11-89.